

A SGRUDAIR.

LEABH I.

Ianuaraidh 1894.

AIR 1.

Tha SGRUDAIR a' eò fhàilte air Gaidheil thall 's a bhios sibios le seòlas air feadh Chanada: Bidh e air faighneachd gu nadurrach dèidh as a' fhàinig thu agus gu de aobhar do thagheil'?

Ann an rathad freagradh do na ceistean sin feodar a' radh gur h-e run a SGRUDAIR bhì taghail uair so an t-òs ma se sin toil nan cairdean, agus an 'n toir iad dibheath chridheil dha.

Tha e air a' mheas le beagan de chairdean na Gailig ann an Gleannagarraidh gu 'na biodh e ro-ìomchuidh oidhirp a dheanamh air son a' Ghailig a' chamail beo Mar a' bi muinntir a' leughadh Gailig an tric bidh iad cumartach air fas meirg-each ann an litreachas na Gailig.

'S e run a SGRUDAIR an càll so a dheanamh suas do 'n muinntir sin sig ambell tìachd ann an Gailig ghlan.

Tbuilleadh air a' so tha e air a' mheas ìomchuidh gu 'm biodh na comhthionalan Gaidhealach ann an Canada a' faighinn barrachd colais air a' cheile.

Mar a' tha 'n gnothuich 's e gle bheas colais a' tha aig Gaidheil Cheap Breitinn Eilean, P.E. Chiebec, Ontario agus an aird an iar air a' cheile. 'S e run a SGRUDAIR oidhirp a dheanamh air a' ghnòth-uich-sa ath-leasachadh.

'Chum na criche so bidh Fear-ìomraidh aige anns gach ceannaidh chum bhì toirt sgeul dhuinn air gach cuis a' bhucas do léas na h-eaglais.

A bharr air a' sin uile is e run a SGRUDAIR beatha spioradail a neartachadh ann an anama a' luchd-miuntir le bhì o am gu am ag cur fa an comhair biadh agus deoch a' saobhbheas do-rannisichte Chriosd.

Ann an daimh-sa feodar a' radh gu m' bi anns gach aireamh :-

1. Searmon- aonchuid air a' saobh-adh gu sonruichte air son a SGRUDAIR airneo air eadartheangachadh air a' shon.

2. Sgeul air craobh-sgoileadh an t-soisgeul.

3. Naidheachd air na h-eaglaisean, gu sonruichte na h-eaglaisean Gaidhealach air gach taobh de an chuan.

4. Connspoid chairdean, agus mar sin oideachail, air puinnean diadhachd le Diadhairean ainmeil, airneo le aon sam bith cho fad is a' bhios e cleachdadh briatharan beusail agus cuimseach.

5. Cho tric is a' ghabhas deanaibh bidh cuishriom de an Fhìrinn air a' laimh-sachadh le aon de na braithean ann an rathad cnuasachd.

6. Bidh a' luchd-deasachaidh ag toirt am barail anns gach aireamh air ceistean a' labha.

7. Bidh cuideachd cumantas goirid air a' thabhairt air ughdar maith anns gach aireamh.

Bidh air a' chuid is lughá fichead taobh-duilleig anns a' h-mìle h-àireamh. Ann an aireamh-sa' tha roimh-bhìas

A SGRUDAIR.

air a thairgse do na bairdean. Ma thuitneas e ri a theidear air adhart gu ùrchiollach agus gu h-carbsach.

Chum gu ruig am bochd 'is am beartach air tha phris air a shuidh-cachadh cho iosal ri leth-dollár anns a bhliadhna ma bhios e air a' phlaigh-eadh ro-laimh: tri sgillinn an t-aircaml air a cheannach lion fear is fear.

Do bhrìgh a phris a bhì cho iosal 'cha-n uilear dhuinn mìle ainm air son toiseachadh chum gach cosdas a choinneachadh.

A nise ma tha thu deonach air a SGRUDAIR a ghabhail air son bliadhna na thoir d'ainm is do leth-dollár gu'n dail do an neach a' tha air ainmea. h-adh air son do chearnaidh mar ar fear gnothaich.

Airneo feudaidh e bhì air a chur dìreach dh' ionnsuidh an Urr. Niall MacAoidh, St. Elmo, Oit.

Saoidh sinn nach eil neach anns am beil srad de bheatha agus de speis diadhaidh a Ghaidheil a dhiultas dibheatha thoir do leithid so a dh' oidh-irp.

Tha e na ni iongantach nach biodh barrachd durachd air son bith-beo na Gailig ann am measg muinntir d' am buin an canain blasda druigheach sin. Cha n'eil mìos anns a bhliadhna nach 'eil moran desgudal leabhraichean air a chur a mach ann an canain leibid-each, tuailleasach nan Gall: agus sin euideachd a' faotainn moran luchd-leughaidh. Cha-n 'eil sinn idir ag rath gur e sgudal' mbain a tha air a chur a mach anns a Bheurla. 'S mor a ghabhadh sinn ma's abradh sinn a leithid sin. 'S e theireadh sinn gur ni mi-chiatach gu 'm biodh barrachd thachd air a ghalhail ann am breislich macmeanna sasannaich baogh na ann am briath-

aran tuigseach, fìnealta, oideachail, agus druigheach Gaidheil.

Chunnaic sinn fìor Bhard urramach o cheann uine nach 'eil gle faada; neach a sgrìobh gu tuigseach farsuinn anns a chanan Ghaidhealach; ach nach urrainn a leabhraichean a chlobhualadh do bhrìgh nach 'eil feill gu leor air leabhraichean Gailig.

Na 'm biodh iarrtus rud eigin farsuinn air a dheanamh aithnichte air son leabhraichean maith fallain Gailig, dheigheadh sinn an urras gu 'm biodh an iarrtus sin air a lanchoinneachadh: oir tha moran de leabhraichean maith air a chur mach anns a Bheurla, agus ann an Canain eile, o am gu am, agus pailteas fhoghlumaich ann air son an eadartheangachadh gu Gailig chothromach.

Tha sinn a' meas gur h-e a mi-churam-sa air phairt muinntir bu choi a bhì air a chaochladh a mhabhas a Ghailig gu h-aithghearr 'n ar duthaich.

Gu de a m'bisneach a' tha aig Foghlumaich litreachas na Gailig a leantuin, agus oidhirp a dheanamh air sgrìobhadh innte mur a eudich luchd-leughaidh leo? Agus is ni cinnteach mur a bhì Canain air a sgrìobhadh agus air a leughadh nach bhì i fada beo.

Agus ma tha e fìor nach 'eil cainnt ann is drughaich an soisgeul innte na Ghailig am beil daoine deanamh an cleasanas ann a bhì monaiseach mu cumail suas?

Ma tha e na ni cho doirbhe luchd-teagasg an t-soisgeul Gaidhealach faotuin an coir dhuinn ar lamh a chumail air ais o' bhì misneachadh gach oidhirp air a dheanamh air son an cur a lionmhorachd?

Cha-n 'eil ro-shad a chunnaic sinn iomradh gu bheil e na ni gle dhuilich dh' na h-eaglaisean ann an Alba an comhthionalan Gailig a chumail ann

am Ministeirean. Tha fios aig na h-uile cho duilich 's a tha Ministeirean gailig gu loor fhaighean an Canada.

Fhaic a ris an call a tha oiran ann an rathad spioradail.

Co is urrainn am beannachd a thug leabhar Jain Bunyan air tiachd-eil a thomhais? Tha pailteas leabhraichean sgrìobhte, agus a dh' fhaodadh bhi air a sgrìobhadh air tus ann an Gailig a d' fhaodadh bhi ann an Iamhan an t-sluaigh as deigh am biodh beannachd mòr do-labhairt mar as deigh "Turas a Chrìosduidh" no an "Cogadh naomh".

Duigemaid uime sin agus nochd-emaidd caoimhneas ri cannt mhilis ar mathar anns an cuala sin a guth an foiseach agus anns na bhlaiss sinn air tus air Focal na beatha. Am beil nair air gaidheil gun ghailig? mò thruaighe bochdanas eanachainn luchd-aicheadh an teanga! oganaich 'us caileagan air an seideadh suas le baoghaltachd, buamastaireachd agus blaghastaireachd Gaoill us **YANKEES** mar gu 'm b'e sin uaisleachd!

Mo leireadh! gu de la thainig oirnn 'n uair a tha treubhan an taobh tuath a' tionndadh a mach cho beag seadh.

A chairdean na biodh e ri chur as ar leth leis a linn ri teachd gu 'n do mharbh sinn a Gailig, agus mar sin gu 'n do dh' fhaig sinn an saoghal ni bu bhochda na fbuir sinn e.

SEARMON.

Leis an Urramach Raiheart Uacair Ministear na h-Eaglais Aird, Duneidin 1754-1782.

NA THOM UALLAICH AIR AN CUIREADH GU CRÌOSDA.

"Thigibh a m'ionnsuidh-sa sibhse uile a tha ri teachd agus fuidh throm uallach, agus bheir mise suaimhneas dhuibh." Mata, 11. 28.

Bha fathadair eachd air a dheanamh mu ar Tighearna, fada mus d' thainig e 's an fheoil, "gun cuireadh e an cèill saorsa do na braghdean agus foghladh a phiosain dhoibhsan a bha ceangailte." Agus feuch tha e 'deanamh sin 'an so anns an doigh as caoimhaile agus as gradhaiche a fairsgeadh fois na saorsa spioradail do na h-uile peacach "a tha ri saothair agus fuidh throm uallach." "Thigibh a m'ionnsuidh-sa sibhse uile a tha ri saothair agus fuidh throm uallach agus bheir mise suaimhneas dhuibh."

Ann a bhi labhairt bho na briadh-ran so tha mi a rùnachadh ann an crochadh air comhmadh an spioraid.

AN TOISEACH.—A bhi mineachadh agus a cur solus air cliù na muinntir a tha air an cuireadh.

'S AN DARAMH AITE.—A bhi soileireachadh a chuireadh, agus a nochdadh gu de a tha air a chiallachadh le 'bhi t'ghinn gu Crìosda.

'S AN TREAS AITE.—A bhi feuchainn brìgh a gheallaidh ghlormhoir, "Bheir mise suaimhneas dhuibh."

Toisichidh mi le 'bhi toirt cliù na muinntir do 'm bheil an cuireadh air a thabhairt. Is muinntir iad "a tha ri saothair agus fuidh throm uallach," is e sin a tha mothachadh eallach do ghiulainte cionta, agus ceanglachanan domblasda aignidhean truaillidh, agus a tha fadachd orra air son saorsa uapa maraon. Is iad so a mhuinntir a mheas ar Slanuighear a ghnath mar chuspairean aire agus a churaim.

Le ar dol air falbh o Dhia chaill sinn air ball ar neochiontas agus ar sonas; dh' fhas sinn dà uair truaigh, buairt-

each do pheanas ceartais Dhé, agus nar trailean do Shatan agus do ar 'n anam-mílanaibh. Ach is e áireamh theare aig am bheil mothachadh air an truaighe. Tha 'chuid mhór de 'n chinne-daona cho dìon an toir air nithibh 'a theid am muga agus 'nach faigh iad ùine gu léor 'chum an cuisean spioradail a fhrithealadh. Tha gun amharus eallach trom na luidhe orra so a bheir iad nís doimhne na 'n uaigh ach cha 'n'eil iad 'n fuidh throm uallach' ann an seadh ar céann teagasg. Tha ar Slànúighear a labhairt gu soilleir riusan a tha a mothachadh an eallaich agus a tha ag 'osnaich fuidhe' air mhodh eile cha bhiodh gcalladh na fois na 'n fhuasglaidh na 'bhuaidh-tarruing sam bith orra da ionnsuidh féin. Tha mar sin an cuireadh 'u sonruichte dhoibhsan air son dá aobhar.

1. An toiseach do bhrìgh gun robh fios maith aig ar Tighearna nach gabhadh muinntir sam bith eile ris a chuireadh. "Tha an t-anam làn a gabhail gràin de 'n chirmhealla." Tha uabhar ar cridhe na ghneth ag iarraidh gum bi gach aon dhinn na Shlànúighear dhà féin agus gun coisinn sinn le ar deadh-thoilteanas namh dhuinn féin. Bi so "a charaig oilbheum" air an do thuislich na h-Iudhaich agus air an do thuit iad. Cha b'urrainn dhoibh an smuain a ghiulan gu'n robh iad fuidh fhiachan do fhircantachd neach eile air son maithceanas agus a bhí air gabhail riutha le Dia. Is e sin an teist a thug an t-abstol orra; faic Rom x. 3. Agus tha an doigh so air tàir a dheanamh air agus air a dhiùltadh leis gach "duine nadurra". Cha'n eil e mothachadh a ghalair agus mar sin cha chuir e feum air an léigh, seadh 's ann a nì e fanaid air; an uair a tha an t-anam a tha air a dhusgadh gu mothachadh air a chionta agus a thruaillidh-achd a luidhe sios le 'bheul ris an dus-

lach air beulabh na Cathair-trocair a g'laothaich mar a rinn Pol 'n uair a bh'ailleadh ris an talamh e, "A Thigh-eirna, ciod as aill leat mise dhean-amh?"

2. Anns an daramh aite,— Tha "na tromuallaich agus iadsan a tha ri saothair" gu sonruichte air an cuireadh agus mar sin air an comharachadh a mach do bhrìgh gu 'm biodh e buailteach do mhuinntir anns an t-suidheachadh sin, eu-dóchasach mu fhuasgladh, iad féin 'a dh'ruideadh a mach' bho thàfrag trocair. Na 'm b'e cuireadh do 'n chinne-daona 'sa chumantas a bha ann iad a thighinn 'chum an t-Slànúighear dh' fheadadh an t-anam bochd, air ceomadh sios le mothachadh air a chionta agus a thruaillidheachd, a bhí air a bhuaireadh gu 'bhi' g'radh. "Is cinnteach nach ann do chreutair cho truagh riumsa, a tha cho aingidh agus cho mif' 'u hail riumsa, a tha an Tighearna a toirt a-chuiridh." Agus uime sin thar Ti "nach bris a chuil bhruite agus nach much an lion 's um bi deatach" gu caoimneil a tabhairt a chuiridh do 'n lethidibh so, agus a taisbeanadh an àite a i suidheachadh a bhí na cheap tuislich 'a' rathad trocair gur ann a tha e na aobhar brosnachaidh air son a bhí 'tighinn do bhrìgh agus gur ann air son an lethid a chaidh trocair ullachadh.

Thugadh so uime sin misneach do na h-uile peacach sgìth féin-dhite. Mar is mo do chionta na do shealladh féin is ann as mo a tha coir agad suil a bhí agad ri fuasgladh ma shireas tu e. Tha trocair ag iarraidh aon nì a mhain, is e sin geurmhothach air t-fheum air trocair. Na abair nam biodh m' eallach na b' entroma bhiodh suil agam ri fuasgladh uaithe oir cha 'n eil eallach sam bith tuilleadh is trom air son an Uilechumbachdaich a thoirt air falbh. Is urrain ean a tha 'cumhachdach gu tearnadh' t-eallach trom,

do-ghlulanta, gu farasda a thoirt air falbh. "Clanaidh fhuitsan o na h-uile peacadh," agus "troimhesan tha na h-uile a chreideas air am fireanachadh." Cha d'fhàinig an Leighiche mòr so a chum lineasan eutrom a leughas ach a chum plàighean uamhasach, nach b-urraim neach sam bhith a leughas ach è féin, a ghlanadh air falbh. Ma tha thu ag osnaich fuidh callach a pheacaidh agus nach urraim thu fois fhaotainn gus an tabhair trócair maithcanais agus gràs naomhachaidh dhuit, an sin tha thu 's an dearbh shuidheachadh a tha an ceann teagasg a' cur an eòill agus is è so a chuireadh dhuit, "Thug do 'm ionnsuidhsa."

II. AN CUIREADH. "Thigibh a m' ionnsuidhsa"—Gu 'bhi a' tuigsinn so thoir faicear na caochladh chliuthan, a tha aig Crìosda do bhrìgh am bheil e iomchuidh air son a bhi 'cuireadh. Tha iad uile air an suimeadh suas na 'bhri dreuchdan.—

Is fàidh, Sagart, agus Rìgh é agus anns na dreuchdan so feumaidh e 'bhi air aithneachadh leis na h-uile a thig d' a iunnsuidh. Cha 'n e m'bhàin sin ach tha e iomchuidh gum biodh na chliuthan so uile aige mas biodh e iomchuidh do pheacaidh tighinn d' a iunnsuidh.

A chum na crìche so bha ar Tigh-carna Iosa Crìosda air uidheamachadh le 'Athair Neamhuidh gu soinuimte leis gach aon do na dreuchdan so a dh' ainmich mi a chum as gum biodh e 's na h-uile ceum iomchuidh air son na h-obair mhòir a ghabh é os laimh; agus a chum ar tuigs, air dhi a bhi air a soillseachadh le 'Chumhachd Diadhaidh ga teagasg, agus ar toil air a ceannachadh le a Chumhachd Rìghail, gum biodh sinn ann an suidheachadh iomchuidh gu 'bhi mealtuinn toradh a maithcanais sin a cheannach e mar ar n-Ard

shagard mòr air ar son le fhuil féin.

'Nis ann na trì cliuthan so tha na Sgrìobturae ga thairgseachd do ar creideamh agus cha 'n fhaighear sinne gu bràch a gabhail ris an tairgse mar a tig sinn d' a iunnsuidh a chum cleachdadh a thabhairt do gach dreuchd agus a gabhail ris ann an lànachd a dhaimhean a chum 'gum biodh e air a dheanamh dhuinne le Dia na 'ghlìocas, na fhìreantachd na "naomhachd, agus na 'shaorsa."

Tha e fìor gum bheil an t-anam na 'cheud tighinn gu Crìosda gu liaraidh ag ambare air mar an Sagart no an iobair; agus uime sin tha creideamh mar a tha e' an cleachdadh air son fireanachaidh, no maithcanais gu ro-sìonruichte air ainmeachadh 'creideamh na 'fhuil.' Ris an fhuil tha Dia ag ambare 'nuair a dh' fhir-eanaicheas é am peacach; tha e ag ambare air mar neach air an do chraibhadh fuil na ròite agus uime sin 's ann ris an fhuil cheudna a dh' fheumas am peacach ambare na 'cheud teachd gu Crìosda. Tha ùghdoras fear teagasg agus mòrchuis rìgh na 'n uamhas do'n pheacach fhèindhite agus air na h-uile cor mìfhreagarrach air son a shuidheachaidh. Is e Crìosda a fulang agus "a guilan ar peacanan na 'chorp féin air a chrann" an aon chuspair as urraim feasgladh agus furtachd a thoirt. Oir càite am faigh an t-anam fois ach anns an àite sin far an d'fhuair Dia riarach d' a cheartas?

Gidheadh, ged is é Crìosda air a chrann ceud chuspair a chreideamh aig an anam dhuigsge; cha 'n eil e 'stad 'an sin. Air dhi a pheacanaibh fhaotainn air a maithachd tha é air ball a gabhail beachd air cliuthan eile an Fhuil ioraidh agus a' gabhail rin gu toileach mar chliuthan a tha gu coimhionta a coinneachadh ri fheum an uile. O Iosa bhèannaichte! ars an t-anam a tha a teachd, Thusa an

t-slighe fhìor agus bheo a chum an Athair. Tha mi ag àrd mholadh do ghràis ann thu bhì 'teachd mar iobairt agus tabhartais peacaidh air mo shon; agus a nis tha mi air mo mhisneachadh le do chuiridhean caoinbheil gu bhì feicheadh do 'd ionnsuidh mar m' aon bhaile dìon; tha mi 'teachd do 'd ionnsuidh "dòrninneach agus truagh agus bochd agus dall agus lomnachd." Cha 'n eil pris sam bith agam gus a thairgse dhuit no maitheas sam bith a mholas mi do 'd fhàbhar; "ri saothair agus fuidh throm uallach" tha mi ga m' thilgeil fèin aig do chosaibh agus ag amharc ri do throcairs a mbain gu bhì 'toirt air falbh m' eallach a bheir fodha mi gus an ifrinn as iochdraiche mur dean thusa trocair orm. A gabhail grain dhìom fèin anns gach nì tha mi 'gabhail d' a m' ionnsuidh d' fhreantachd sa agus air dhomh a bhì air m' ionnsuidh le "fuil a chrathaidh cha bhì eagal an "anigeal sgrìos" orm— bha aig ceartas a cheana buaidh chaitheam na d' chrannceusaidh agus uime sin tha mise a gabhail do chrannceusaidh mar m' ionad teimh agus fois.

Tha mi mar an ceudna a teachd O Shlanuighear choimhionta! a chum m' inntinn dhorch a shoillseachadh le d' eòlas slànuteil. Tha mi 'toirt suas mo thuinge do d' theagasg oir annadsa "tha uile ionmhais a ghliocais agus an colais," agus "cha 'n aithne do neach sam bith an t-Athair ach a Mac agus iadsan do 'n àill leis a Mhac fhoillsachadh."

Mar an ceudna tha mi a toirt dhuit cathair m' anam gu bhì ga m' riaghladh gu h-ionmhan agus gu bhì ag ceannsachadh agus a' marbhadh na naimhdean sin nach urrainn neach a cheannsachadh ach thu fèin. Is leat mo chridhe a cheana oir cheannaich thu e. O dean dhuit fèin. É mar do sheilbh le bhì 'toirt buaidh air agus dean an obair uile air

mar mo shlànuihear.

Air an doigh so tha gach creidmheach a labhairt, agus air an doigh so tha iad uile a gabhail ri Crìosda.

III. ANNS AN AITE MU DHEIREADH— thugamaid faear an gealladh. "Bheir mise suaimhneas dhùibh."

Tha an suaimhneas so, gu 'n teagamh, nas leor gu bhì deanamh suas air son ar n' uallaichean uile agus tha e a' gabhail a stigh ann fuasgladh o uile thrioblaidibh an anam. Am bheil cionta peacaidh agus mallachd an lughra na luidhe trom air t-anam? "Feuch uan Dè a tha toirt air falbh peacadh an t-saòghail." Tha luach neo chrioch nach ann am bàs Chrìosda nach urrainn a bhì air a ramusachadh. Choinnich e ri uile agartas an eòlais agus cheannaich e saoradh ionmhan agus siorruidh do gach peacach aithreachail agus creidmheach. Gu de an tobar làn do chomhfhurtachd a tha 'an so. "Biodh 'deadh mhisneach agad" uime sin ris an dubhairt Crìosda, "Tha do pheacannan air a maitheadh dhuit."

Am bheil thu 'faotainn lagh a' d' bhuill a cogudh an aghaidh lagha d' inntinn? Am bheil thu air do riasladh le buairidhean agus air do chuairteachadh le "corp a bhàis" air a leithid do dhòigh agus gum bheil thu air d' éigneachadh gu bhì 'glaothach mar a mach mar an t-abstol— "Och is duine truagh mi co a shìoras mi! "Amhaire ris a Phrionnsa agus an t-Slànuihear sin a dh'ardaich Dia cha 'n ann a mbàin gu bhì a toirt maitheanas peacaidh agus a builceachadh aithreachais air a shluagh ach mar an ceudna gu bhì 'toirt gràis a chum cobhair anns na h-uile àm feuma."

Am bheil eagal ort gu 'm feud aobhar air choir eigin neofhiosrach dhuit a bhrosnachadh gu thusa a threigsinn agus a ghràdh agus frith-ealaidhean a ghràis a tharruing uat

Thoir fa near "gu'm bheil tiodh-lacca agus gairmean Dhé gun aithreachas." Is ean "am buachaille maith" a tha 'giulan na 'n uan na ucbd "agus mar sin cha d'theid iad air aon chor a muga. Tha 'n t-Uilechumhachdach aca mar am buachaille agus dohrigh sin tha iad "air an coimhead;" cha 'n ann 'le 'n neart féin, ach "trid cumhachd Dhe tre chreideamh a chum sláinte."

Is é na trì sin da rìreamh eallach as truime as urrainn anam duine a ghiulan agus tha thu a faicinn gum bheil an Tighearna Iosa coimhead air an toirt air falbh uile. Tha da rìreadh mòran aobharan eile nimbiseachaidh againn cho fada agus a tha sinn a coimhead ann an gleann nan deòir; ach mar nach eil aon d'biubh coitach rìusan a chaidh ainmeachadh a cheana cha bhì mi fogail ùine g' 'n aithris. Is leòr a ràitinn gum bheil anns na h-uile seadh na creidmheach uile coimhlionta annsan agus gu 'm faigh iad naithsan gach ni feumail air son an tearuinnteachd agus an comhlhurchaidh anns an t-saoghal so.

Ach 's ann a tha lànachd brìgh na 'm briadhnan so ra fhalcinn anns an t-sonas a tha a feitheamh air na creidmheach ann an glòir "Dh'fhagadh fois fa chomhair slugh Dhé." "Cha 'n fhaca sùil 's cha chuala cluas; cha mhò 'thainig e ann an cridhe duine na nithean sin O Dhé a dh'allach thu dholbhsan aig am bheil gràdh dhuit."

Tog suas uime sin do cheann O thusa a "tha ri saothair agus fuidh throm uallach." Tabhair fianair le ro ajre aobharan na misneich a bhà air an toirt fa do chomhair. Am bheil an t-Athair ag aithne dhuit creidsinn anns a Mhac? Am bheil an Tighearna Iosa ga do ghairm; seadh ag asthachda ort teachd g' a iunnsuidh agus aig an àm cheudna a toirt barantas

dhuit "mach tilg e air chor sam bith a mach thu?" Agus nach eil na dearbh chinnteachdan lionmhor a tha e a toirt dhuit a giulan air falbh do theagamhan agus ga do thabhairt ga ionnsuidh le dòchas iorasal ach dlomhholta air an fhòis sin fhuotainn a tha e a tairgse dhuit? Na abair uime sin— "Tha m'eallach cho trom agus mò chionta cho mor 's nach dàna leam teachd da iunnsuidh." ach abair an àite sin gu 'm bheil d'eallach cho trom 's gur éigin dhuit teachd da iunnsuidh oir cha 'n urrainn gairdean eile a thoirt air falbh ach a ghairdeansa. Eiribh uimesin O pheacacha! agus thugaibh umhlachd d' a ghairm. Tilgibh ar n-uallaichean airsan air tha e "cumhachdach gu tearnadh" "Gabhaibh a chuing oirbh agus foghlumaibh naithe agus 'an sin gheibh sibh fois do 'r n-anamaibh."

Ach ciod a their mi rìusan nach do mbothaich riamh eallach am peacanna? A tha a mothachadh ann am meadhon bochdain agus truaighe gu 'm bheil iad beartach 's air fas ann an saobhbreas 's gun fheum aca air ni sam bith? Mo thruaighe mo chàrdean; ciod as urrainn sinn a dheanamh air ar son? An cuir mi 'n ceill mollachdan Coimhcheangal bristeg uamhas a chur oirbh? An cuir mi 'n ceill uamhasan an Tighearna agus leo sin an co-éignich mi sibh gu teicheadh o 'n fheirg a tha ri teachd? Gu cinnteach tha nithean due 'n t-seorsa so fionchaidh agus feumail gu ar d'agadh as a chodal mharbhtach anns am bheil sibh; agus gabhaibh gu cridhe O' pheacacha? nach urrainn briadhnan a chur an ceill uamhasan an Tighearna oir co d'an aithne cumhachd fearg Dhe?

Ach do brìgh gu'm bheil an ceann teagasg a mhaìn a brùchdadh a mach

gràdh agus caoimhneas, aig an àm so cuiream impidh oirbh "troimh mhacantas agus chiùinteachd ('hrìosada" agus tairngidh mi m'arg-umaidean bho a throcair agus a ghràdh a thug é cho dlùth dhuinn.

Biodh fios agaibh uime sin O pheacacha! an deigh na h-uile tàire a rinn sibh air gu'm bheil e fathasd toilleach ar tearnadh. Mithaingeil 's mar a bhà sibh tha é aon uair eile a fosgladh a ghàirdeanaibh agus g'ar cuireadh d' a iunnsuidh. Feuch ann an tairgse an t-soisgeil tha e mar gu'm b-ann a' càradh a chuirp ceusda air an t-èilighe romhad gu d'philleadh bho sgrìos, agus am buannaich thu na d'chùrsa agus "an sultair thu fòd'chosa'bh Mac Dhe?" Feuch fhuil mar ambuinn mhòir a ruith eadar thu agus truighe agus an dean thu do shlighe troimh na chuan so gu sgrìos sìorruidh? Air sgàth an Tighearna fosglai-ph bhur suilean ann an tim; seallaibh risan a rinn ar peacanna a lot. "Feichibh air son ar n-anama, na seallaibh nar déigh, na stadaibh 's a chòmhnard, uile:" teichibh achum ant-Slanuighear "air eagal 's gu 'millear sibh."

IOMRADH AIR CRAOBH-SGAOILEADH AN T-SOISGEUL.

I. AIG A BHAILE—Shuidh "Seanadh Mhanitoba agus an Airle'n iar" ann an Portage la Prairie o' cheann uine ghoirid. A reir cunntas bha coinneamh phrothaileach aig na bràithrean.

Bha cunntas air a thoirt leis an Ollamh Seumas Robertson air craobh-sgaolad an t-soisgeul aige bhaile: Thubhairt e gu robh saothair na h-eaglais, anns na clèirean fa-leth

anns a bhliadhna 1893 a' cumail ceum ri fas na dùthca. Bha ceud agus se (106) "Achadh" air a shaoth-rachadh; se sin ceitair (4) a bharrachd air a bhliadhna 'n uraidh. Bha Ceithir "Achadh" air a thogail gu seasamh Comhthional, agus air an cur ri aireamh nan comhthionalan-altrumais. Tha dochas gu'm bi iad air an deadh altrumas leis an eaglais anns an fharsuinneachd agus an fas iad laidir gu leor chum seasamh air an cosan fhein. Chaidh da "chomh-thional-altrumais" a' chur dheth an aireamh air a bhliadhna-sa, 'a toirt am beannachd air an deadh altrumais a fhuasir iad; agus mar a b'e beagan comaidh 's a chrannchur air a bhliadhna ud bhiodh moran eile thuilleadh oirre coltach riu air an fuoghar-sa.

Ceangailte ris a cheud 's a se "Achadh" tha trì cheud agus ceithir fichead 's a seachd-deug (397) ionad-searmonachaidh dluth air ceithir mìle teaghlach, agus mu thimchioll: ceithir mìle gu leth luchd-comanaich.

Chosg an Arj-chuirt riu so air leth-bhliadhna chaidh seachal-(April gu September)- corr air mìle dollar.

Chosg a SEANADH aca fhein riu corr air trì mìle dollar— se sin ri ridh: fhuasir a SINEADH cuig-gu leth dollar — \$5.50)— a ionmha na h-eaglais ma choinneamh a h-uile dollar a phàigh iad.

Bha e na aobhair mor lomgairt seachdairean fhuighean air son nan achaidhean sin air a gheamhradh.

Bha e na chuideachadh mor ann a gheamhradh achaidh gu robh seachd thar fhichead oileanach toilleach saothrachadh tre 'na gheamhrad agus a dbol do'n Oil thig anns an t-ssmhradh. Ach an deigh sin bha iomadh achadh gun fear-saothrachaidh.

Tha iomcheist air leth air

COMUNN A CHROAIBH-EGAOLLEH air son gainne theachd-tìre an aon bliadhna.

Tha 'n obair a' fàs air a làmhannag-us tha na h-oileanaich an-deòna h air a bhì 's an achadh 'n uair a thà càch anns an Talla.

Air an t-samhradh a chaidh l' h' tri thar fhichead neach ùngta, dus na ceisteir, agus trì-fichead 's a deich Oileanach. Thà teachdairean ùngta an ar 's an ear, a' seachnadh comhthionaidan-altrumais, do bhrìgh, tha aobhar ' bhì creidsinn, cho leth-oireach 's a tha comhthionalan làidir ann a bhì 'cur a làmh ri maoin-craobh-sgaoilidh agus altrumais an Ard-sheanaidh.

Anns an daimh-sa feudar a ràdh gu bhell riaghailt ùr air a dhaing-neachadh gu lagh: se sin: O'n a cheud làtha de October 1893 tha tuarasdail Ministrean nach 'eil ann am feum air tighean air a leagadh sìos leth-cheud dollar 's a bhliadhna air an dùthaich, agus ceud dollar ann am bailtean.

'S e dà cheud gu leth an t-suim a 's mò bhios air a bhulachadh air comhthional sam bith.

B' e aobhar a riaghailte-sa gu robh éigin air a chur air a Chomun-gach bliadhna suim àraidh a chumail air ais dhe na bha air a ghealltuitan o gach aon a bha 'n Crochadh ris a mhaoin-altrumais. Thà so Lochd, oir bhà mòran maith air a dheanamh troimhe anns an àird an iar.

Tha aobhar misnich an deigh gach cùis. Thainig fàs mòr air an eaglais 's an àirde 'n iar o'n bhliadhna 1881. Anns a bhliadhna sin bha ceud 's a se-deug àite-searmonachaidh; ach a nise tha seachd-ceud agus deich thar fhichead; an sin bha mu dhà-cheud deug ball; ach a nise tha cuig mìle deug; an sin bha cuig mìle deug dollar air a chosg; ach a nise thà dlùth air trì cheud mìle dollar air

a chosg 's a bhliadhna.

Tha cuideachd Seanadh shoibrbh. eachail againn ann am British Columbia.

Tha ann an sin 52, "Achadh," 187 àite-searmonachaidh, còrr air 1300 teaghlach—chosg a Seanadh fhèin riù so mu mhille dollar.

II. O'N A EHAILE.— Dh'fhuiling còrr air cà cheud iompachan ann an Uganda, 'an Africa, bàs an àite Crìosd àicheadh. Sheulaich iad mar sin an gaol do Chrìosd le'm fuil.

Ràinig' naoi baraillean làn Arrow-root Dunéidinn am bliadhna o Aneityum agus Futuna, s a' chuan a deas. 'S stuth luachmhor a tha so air son ioshkaintean.

Thà e air ullachadh leis na h-iompachanan air na h-eileanan ud o bhunan araidh air còl h gile choltach ris mar a chunnaic sinn muàl a' deanamh stuthaigeadh o bhunthàta. Bhà so air a chur dhachaidh, chum cuideachadh luchd-teagasg a' measg nan iompachan fhèin ullachadh, agus a cheud eaglais a tlogail air eilean Futuna.

'S e athraichean nan daoine-sa a bha ro-thoilichte DEICHT TASTAIN AN DUILEAG a phraigheadh air, sou an cuid Bhiobull.

Ach tha féum air an t-òisgeul fhathast ann an sin: Tha boirionnaich air an ceannach air son muat; agus a phris air a phraigheadh ann a' mucan. Air Futuna 's e phris son mhuc air son bean, ach air Sante cosgaidh bean fichead muc-oir tha boirionnaich tearc air an eilean sin.

'S iongantach an t-atharrachadh a tha tighinn air China, agus sin trid m'headhonan nònaich: se sin troimhe dl'èiligeadh ceannachd, togail luingeas co aith, rathaidean iarunn agus Cian-sha'fusaireachd, agus mar sin sìos, miann a bhì coltach ri

dutheannan eile.

Troimh seo tha cor an fosgailte aig an t-soisgeul ann a'moran aitean.

Bha saoi-gàid'e'r araidh a' mhù'n-ntir CHINA a'ra leughas o dhoille ann an tigh-eiridinn ann an Hankow. "le gleigh cein." Air dha pilleadh cha chaidh le fhradharc thainig da fhìch-eal dall 's a h-ochd a chur impidh an treòireachadh chum an léigh nasal a bha sud. Dh'f'albh é leo iad air strength agus greim a'g gach fear air an aon streang, a fear-dhìil air fo-each agus greim aige air ceann na straing. Shiubhail iad astar 250 mile. 'S e corr fhear nach d'fhuair a fhradharc.

Nach l' é sealladh é? Co.r's a bha é coltach?

Dh'iùlt iompachan ann a Foo Low tairgse de offig anns an cois-lacadh é \$50 's a mhios, a' roghnachadh 'bhi 'n a shearmonaiche air \$2 's a mhios.

'S é sin seanachas coitcheann 's an eaglais.

Bha dùsgadh combharrachie ann a' Fòrnòsa o cheann ghoirid. Thig corr air 500 an iodhoil "chum na fannh 's nan ialtag," agus lha team-pull fineachail air a choisrigeach gu seirbhìs an Dè bheò.

Tha 'n t-Ollamh Seoras L. MacAoidh, an teachdaire urramach sin a chaith còrr air fichead bliadhna ann a' Fòrnòsa, agus air am beil gaol aig iomadh ceud anam air an eilean sin, a nise air chuairt 'an Canada.

Chunnaic teachdaire ann an Alaska Biobull crochta air barr maide trì traidhean a dh'fhad 's a cheann 's an talamh, laimh ri leabaidh sean duine tinn. Ann a bhi tabhairt aobhar

seachad air son so thubhairt an duine: "cha-n urrainn mi leughadh ach tha fìos a' sm gu bheil focal mo Thighearna 'an sud agus tha mi ag amharc suas gu ceimh agus ag ràdh-athair, sud do le bhàr. Cha-n 'eil aon a theagas cas dbombas a leughadh; cha n'eil cothrom a' r'gidheach cuidich thusa mi; an sin tha mo chridhe dol a feabhas, agus an t-òle a folach a chinn."

T'ha e air innseadh nu thubhairt an Ollamh, Andrew Bònar gun do thoisich e searmon aon latha leis a chosamhlachd-sa aon uair d' iarr comhional a' r' ministear biadh làidir a thoirt dhoilh. Air an ath sàbaid shearmonaich e air cleas-anas a chrios uidh bh' fadhbaidh ris an t-sois eul cha do dh'iarr iad air tuilleadh biadh làidir a thoirt doibh.

Cha-n urrainn mi arsa aon gun bhì faireachduinn air son na fineachan bochd truach. Seadh, arsa fear eile, agus a b' eil thu faireachduinn 's an aite cheart? Bheil thu faireachduinn 'n a do pheacaid?

Arsa Ceannsuidhe Gates, ris an Oll. Jacob Chamberlain, cia mar a thà thu 'n t-òrninn motha-bhàth peacaidh anns na Innseachan?

(Cha cluak mi arsa 'n t-teachdaire ach aon duine ag àicheadh naobh chadh peacaidh. Aon uair 's mi ri, searmonachadh chur fear stad orm, ag ràdh, tha mi'g a d' àicheadh, cha pheacach mise, cha-n 'eil feum agam air a bhì nì's fhèarr.

Air son tiotan cha robh fìies agam gu de theirinn. Sin thubhairt mi; ach gu de their do nàbaidh? Air ball ghlaodh fear, mheall e mise ag iomlaid eachadh eich: ghlaodh fear

cile, spàinn e banutrach a oighreachd. Cha do dh'èisd an duine ris a chòrr, a mach a thug e, 's cha-n fhaca mise tuilleadh e.

A' gabhail nan iompachanan anns na h-Innsean a deas tharais air a chéile, 's e mu'n cuairt air tichead dollar 's a bhliadhna cur a steach teaghla-h anns am beil cuignear pearsa. Fudheadh as am bochdanas thug iad seachad am bhachla dluth a' càmhile 'us ochd ceud dollar.

Aig coinneamh air son a soisgeil a chur chum na fineachan bha air a cumail anns Fhraing chuir bean dhall 27 franc air an truinascir. Cha ruig thusa air an nìread sin a thoirt arsa iad rithe. Ruig i h mi, arsa ise. Tha mi dall; agus dh'fheoraich mi de mo bhan-nàbaidhean 's an obair de n'ead 's a bha iad a cosg ri oladh a' cur a' obair. Thubhairt iad gur robh 27 franc. Nise cha do chosg oladh nì dhomhsa agus mar sin shabbail mi 27 franc, agus tha mi 'g iarraidh thoirt gu so'us chur dh' ionnsaidh na fineachan crècha.

Mar a tha againne dealbh a phrèis gun bhì losgadh air paipeirean na h-eaglais, tha aig na MORAVIANACH daimh eadar altair 'us crann-treabhaidh, a' ciallachadh gu bheil iad deiseil air son aon air bith, 's e sin jobairt no saib'heis.

IOMRADH AIR SOIRBHEACH- ADH AN T-SOISGEIL AIG AN TIGH.

Bhà Sacramaid Suipeir an Tigh.

carna air a frithealadh 'an Rogshoro air an treas sàbaid de mhios deireanach na bliadhna a chaidh seachad. Bhà ministèir a chothionail air a chuideachadh aig an Ordugh leis an Urramach Ruairidh Mac ghille Leòid a Dunbheagan. Bhà an aimsir stoirmeil agus mar sin bhà na cruinnicheanan beag. Tha Maighstir Iain a' d' id air cliù air son mar a thà gnoth-tichean a chothionail a' soirbheachadh.

Tha an t-Urramach Albhamh Mac na Banrigh a searmonachadh do chothional Finsh mu dheas air a Gheamhradh so. Bhà a chàirdean 'an Rogshoro to' l chte fhaicinn agus a chluinntinn air Dihaoine a chomanachaidh. Bhà òrdugh na suipeir air a frithealadh ann am Fearann nan Innseanach air an t-Sàbaid roimh na bhliadhna uir, agus bhà ministèir a chothionail sin, P'riomh fhear deasachaidh an SGRUDAIR—air a chuideachadh le Maighstir Callum a Lochiall— agus leis an Urramach Mac gille Chòir (Cormack) a Baille nan Gillean. Shearmonaich an t-Urr. Ruairidh Mac ghille Leòid air Dihaoine agus feasgar na Sàbaid.

Bhà Comanachadh a Gheamhradh air a frithealadh 'an Dunbheagan mar a b'ablaist air Salaid na bliadhna uir. Bhà na miad-sairean a leanas aig an òrdugh: na h-Urr. Adhamh Mac na Banrigh, agus Iain Mac Choinnich a Rogshoro. Bha sluagh mòr a mach air an t-sàbaid agus bhà rian anabarrach orra uile.

Tha Gailig is Beurla air an searmonachadh 'sa Chothional so na h-uile Sàbaid, agus bithidh iomadh bhà agus bliadhna ri teachd.

Tha ann an Cléir Ghleann-na Garradh ochd cothionalan anns am bheil a Ghàilig air a searmonachadh

Tha ministirean air an suidheachadh thairis orra so uile.

Tha e brònach gu'm bheil tri cothionalan Gaidhealach bhan ann an Cléir Chuibeig, agus sin tàobh ritaobh. Is iad sin Linuig, Hambden, agus Uinslo. Tha an t-Urramach Seumas Mac Ghille Fhinnéan a saothreachadh ear tacaan 'an Linuig agus am Foghlamach Iain Buchanan, 'a Uinslo. Tha luchd aideachaidh nan cearnaibh so doirbh an riarachadh. Cha dean na h-uile fear an guothach leò mar ministeir. Feumaidh fear a bhì air a chòlmadh 's an diadhachd mus gairn iad é. Cha bu chòr cotre a chur orra ach bu chòr dhoibhsan air an laimh eile iad a thoirt fanear gu'm bheil corp cho math ri anam aig ministirean agus mar sin gu'm féum iad cuibhriann chuitheasach do dh'aingiod air son an corpaibh a chumail suas.

Sgrìobh sinn gu cuid do mhinistirean Eilean a Phrionnsa airson naigheachdan a cothionalan Gaidhealach an àite sin.

Bu mbath leinn cluinntinn o chairdean ann 'an Cléir Mhaitland. Tha feum aca air ministeir gu còir a ghabhail air cothional mòr Rìplal 's a Chléir sin. Greasaibh airbh fhègh-lumaichibh oga. Tha cothionalan a fèitheamh oirbh.

Chaidh daine òg a mhìneadh Scarp na h-Earradh—Coinneach Mac Ghille Fhinnéan— a shuidheachadh le Cléir Mhaitland mar shoisgeulach air son CHINA. Thà é air a thuras do'n àite sin.

LITIR BHO CHEIP BREATHUIN—

Air an 23mh de Nòbhember shuidhich Cléir Iabhairnis, an Caip Breathuinn, an t-Urr. Aonghas Mac

Ilen-hacil an cothional a Bha an Iar. Air an dearbh là sin fhein 'dh'iarr an t-Urr. Domhnall Domhnallach a bli air shuas iad o chothional Hastings, agus na h-Abhna. Tha gach ministir 'sa Cléir sin a searmonachadh 'sa Ghèilig ach ministir Mhàbon agus Phort Hood.

Co-dhiu is e gainne na Gailig, no gu bheil seirbhis an dà chànan tuilleadh is trom air ministir, no fèigil eile, is coireach, tha cuid de chothionail Chaip Breathuinn a gearan gu bheil e doirbh dhoibh ministirean fhaighinn. Tha'n sluagh gle chaoimhneil, gràdhach, agus deldheil air an t-soisgeul. Gheibhear na measg mòran de luchd ùrnuigh a tha 'nan cuid-eachadh mòr de mhinistir. Ach an deigh sin, tha e air a radh mu mhòran de luchd na Gailig 'sa cheura ud de'n dùthaich nach eil iad idir cho math 's bu choir dhoibh a bhì gu ministirean a phàigheadh. Faodaidh mar sin gu bheil e gu tric tachairt gu bheil ministirean a gabhail aiteachan anns nach 'bi aca ri bhì nam breislich mu thimcheall an guothaichean saoghailta. Ministir a dh'fheumas a bhì smuaineachadh gu tric air eia mar a ghlèidheas se e fein a leabhraichean a dheannachais ministir e nach urrainn sin is aire dhligeach a thoirt de ghothaichean a thred; agus, mar sin, faodaidh e barrachd feum a dheanamh ann an cothional anns nach bi guothaichean saoghailta nan ro-uallach air.

Bha ministir urramach an aon de chothionail Cheap Breathuinn beagan bhliadhnamh an air ais, agus cha robh e air a phàigheadh gu math. Là de na lathèan thachair bràthair dileas air a e'inn nàic iomchuidh fearach dheth é an earrach a b'fhearr de'n chothionail. Fhreasgair e mar so, gun a bhì toirt dhuibh ainm an aite— "Is e'n ceann

ard is fhearr gu ùrnuigh, ach an ceann isal gu paigheadh."

AN EAGLAIS SHAOR 'S A GHÀIDH-
KALTACHD.

Tha anns na h-amaibh so troimh a cheile mbòr am measg chothionail na h-eaglais Shaoir 's a Ghaidhealtachd thairis air AN REACHD, MINEACHAIDH. Faodaidh nach eil eolas aig moran de'n luchd-leughaidh air gu de a tha AN REACHD MINEACHAIDH a' callachadh.

O chionn fada bha cuid 's an Eaglais nach robh riarachtaiche le cuid do theagasgan Leabhar Aidmheil a Chreidimh. Bha iad a smuaineachadh gun robh tuilleadh 's a chòir do dh'àite air a thabhairt anns an leabhar sin do dh'Arduachdaranachd Dhé agus nach robh ceartas air a thoirt do theagasg Gràidh Dhé. Thug so air cuid do Chleirean na Galldachd a chùis a thogail a' chum an Ard Sheanaidh. 'S e a thainig as a ghnòthuch gu h-ìomlan gun do dhaingnich an t-Ard Sheanadh an "Reachd Mineachaidh" so: Is e cuid do na teagasgan a tha an t-achd so a laimhseachadh Nàdur an leagaidh. Thà e a cur an cèill gun-dh'fhàg an leagadh cuid do bhuidhean an duine ann an suidheachadh ionmholta do'n Tighearna. Ann a bhi a' cur solus air obair an Spioraid tha an Reachd Mineachaidh a' cur an cèill gum faod an Tighearna, mar as àill leis féin, muinntir a thoirt gu eòlas na firinn gun Fhocal féin a ghnathachadh idir. Tha teagasgan-eile ann a thà air an dòigh cheudna air an laimhseachadh leis an Reachd, Fàgaidh sinn aig an luchd-leughaidh a bhi a tabhairt am beachd féin air a chùis. Tha aon droch thoradh

a thainig uathle.

Dhealaich dithis mhinistirean cho diùthidh agus a bhà anns a Ghaidhealtachd ris an Eaglais Shaoir, na h-Uramaich Domhnall McFarlain a cothional Rarsai agus Domhnall Tomhnallach a Shildeig na Comraich agus maille riu sin ceathrar fhoghlamach òga Allan Mac Choinnich, Maighstir Mac Aoidh, agus Maighstir Cameron agus aon eile.

Tha iad so air Cléir a shuidh eacaladh dhoibh féin agus tha iad a' dol sìos agns suas air feadh na Ghaidhealtachd agus moran do chothionailan air am briseadh leo. Thà e anabarrach muldach a bhi fa'cinn braithrean mar so an aghaidh a chéile. Cha 'n é'mhain ministirean a bhi a leantuinn slighean eadar-dhealichte ach tha eildeirean agus daoine còir eile eadhon anns an aon chothional air dealachadh ri chéile.

Is mòr an t-aobhar bròin so 'nuair nach eil BRAITHREAN 'NAN COMH-URRAN AN S. TH. 'S AN CEANGAL CAOIN. Tha an troimh a chéile m'bhifhortanach so air a leithid do dh'amburas a ghinn-tinn ann an inntinnean sluaigh an aghaidh a chéile. Tha so a fagail searmonachadh cuid de na ministirean as fùghala, na àileadh bàis do'n t-sluagh, agus tha gamhlas, agus cùlchàineadh agus, ann an tomhas, geurleanamhuinn a dol na'm measg.

Cha 'neil teagamh 's am bith nach robh inntinn 'nam braithrean urramach a bhris a mach' air am burbanachadh do bhrìgh na h-athleasachaidhean mi-sgrìobturail a bha nam beachdsan an Reachd Mineachaidh a deanamh air Leabhar Aidmheil a Chreideamh. Ach bu chòir dhoibh foghaidean a chleachdadh agus am faigheadh iad a mach gun robh an t-Ard Sheanadh a diultadh a muigh 's a mach eiseachd ri 'n guthan ann an aghaidh

an Achd. Tha am bràithrean 's a Ghaidhealtachd ceart cho fada an aghaidh an Achd rìusan, ach tha iad ciallach gu leor gun ceum lèidh a gabhail gus an diultar dhoibh leis an Ard Sheanadh a muigh 's a mach aca chrid an t-Achd a thoirt as an rathad no atharachadh 's an bith a dheanamh air.

Is e an codhùnadh mu thimchioll na cùise a dhionnsuidh an tigeadh neach sam bith a rannsaicheadh gun lethbbreith na h-uile ni cocheangailte rithe so; gum bu ni gun toineisg do'n Eaglais Shaoir a leithid do Reachd a dheanamh a chum càirdean a chur troimhe chèile, Bitheamaid taingell ann an Canada nach do rainig upraid de'n t-seorsa so oirn ann ar n-eaglais Phrospiteireanach. Tha sinne thuige so co dhiubh rith ri Leabhar Aidhheil ar Creideamh mar a bha e aig ar n-athraichean agus tha mi an dòchas gu'm buannach sinn mar sin. Is comhara bochd air Eaglais sam bith gum biodh i a faotainn coire do theagasgan a Creideamh agus gu'm biodh i ag iarraidh na teagasgan sin atharrachadh agus mar sin a faotainn coire do dh'fhocal Dé. Is e sin mar a tha na Gaidheil a smuaineachadh mu thimchioll luchd deanamh an Reachd Mineachaidh. Is e sin aobhar na troimh a chéile.

COLABHÀIRT CHAIRDEIL AIR PUINCEAN DIADHACHD.

GU DE SIN DIADHACHD ?

'S i ceisid' aon-fhìlte tha so. Gidheadh aon a tha air a freagart gle eadar-dhealaichte le diadhairean ain-meil fa leth. Their aon gur h-ann an caithe-beatha mhain a tha diadhachd a' co-sheasamh; aon eile gur h-ann 'an gabhail ri puincean-teagasg

araidh mar fhìrian, agus ann bhì suidheachadh a chrìithe, agus a' cuimseachadh a cheum da 'n reir; aon eile gur h-ann 'am faireachdainn anam air a thur fheum anns gach dalmh, air Dia nan gràs.

Nise co dhiubh so a ceart, ma tha aon sam bith aca ceart ?

Air ar son fhìin cha-n 'eil sinn buileach riarachte le h-aon aca; ged a tha tomhais de dh'fhìrinn anna le chelle.

Tha a cheud bhàrail a' fagail a mach à cunntas freumh a' ghnòth-ufch. Gabh beachd air Saul o Tharsus air son eisimpleir.

Feadh 's a bha e 'n dombhlas na seirbhe bha a chaithe-beatha neo-chotreach. Cha robh freumh a' ghnòthuich ann.

Tha 'n dara bhàrail a' fagail a mach calp a' ghnòthuich.

Bha creud aig saul ris a' robh e 'leagadh a chridhe, agus a' bha riaghladh a chaithe-beatha.

Gidheadh cha bu duine diadhaidh e, ach fear-geurleanmhunn.

Tha 'n treas bhàrail bun agus barr a' ghnòthuich. Cìod ma tha their sinn ? Saoilidh sinn gur h-e freumh a' ghnòthuich aonadh beo ri pearsa Chrìosd, uime s' n *Creidimh beo* agus *gradh gun cheilg*; agus gur h-e bàrr a' ghnòthuich *toradh* a' a chreidimh sin, an creidimh tha 'g oibreachadh tre *gradh*; cad-on oibre an aithreachas. Mhuinntir anns am beil so bidh iad a' fàs sìos agus a' fàs suas. Mar craobhan an Tigh-earna.

CÌOD A' FEUM A' THA AIR LEABHAR AIDMHEIL CREIDIMH ?

Anns an latha 's am bheil sinn beò tha mòran do mhi-fhios ann a' measg dhiadhairean mu thimchioll na ceisid, Cìod an t-àite 'bu chòir a

abhi aig leabhar aithneil a chreideamh a n-*a-caglaisil h*? Their cuid nach lu chóir leabhar aidmheil creideamh a bhí aig muinntir ach am Biobull: their cuid eile gu'm lu chóir aidmheil sgiobalta a bhí againn a dl.'fheuchte iunnsachadh air an teanga-aidh mar 'tha "a chréud." Theid cuid eile céum n'as fhaide. 'S é 'théir iad, "athleasaicheamaid leabhar aidmheil a chreideamh sin a tha 'gairn." 'S é 'their cuid eile, "tha féum air leabhar aidmheil Creideamh — tha an leabhar aidmheil sin againn mar a tháinig e 'mach o lámhan na'n diadhairean urramach a chuir ri 'chéile e 'sa bhliadhna 1643, agus is cóir fhágaill gu'n aon chuid ni a chur ris no ni a thoirt uaithe."

Faiceamaid aobhar na'n caochlath bheachdan-sa. Their iadsan a tha 'n aghaidh leabhar aidmheil 'sam bith ach am Biobull. "Is e obair dhaoine a tha mar sinn féin, a tha anns na h-uile leabhar aidmheil. Is e 'm Biobull a mbáin a tha air a dheachdadh leis an Spiorad Naomha, agus mar sin cha chóir dhuinn leabhar 'sam bith ach am Biobull. "Is e obair dhaoine a tha mar sinn féin, a tha anns na h-uile leabhar aidmheil. Is e 'm Biobull a mbáin a tha air a dheachdadh leis an Spiorad Naomha, agus mar sin cha chóir dhuinn leabhar 'sam bith ach am Biobull."

Gu mi-fhortanach dhoibh so na'n argumaidibh tha 'm Biobull ann an cuid do dh'áiteibh doirbh a thuigsinn agus tha féum air leabhar aidmheil creideamh a chum solus a chur air ciod a tha am Biobull a ciallachadh. A bharr air sin nach e gu sóruichte áite a Bhiobull a bhí a' cur an céill nádur a chreidimh a tha 'dh'uireas bhuidh óirn? Cha 'neil 'an leabhar aidmheil a chreideamh ach aon a tha air a dheanamh suas do theagasgan a Bhiobull mu thimchioll riaghailt ar creideamh. Cha 'neil teárnadh neach 'sam bith an crochadh air a bhí creidsinn na h-uile smid a tha 'an leabhar aidmheil a chreideamh agus mar sin cha bhíodh

féum aig a bhí air a dheachdadh mar a thá am Biobull. Is é 'tha 'gairn 'an leabhar aithneil a chreideamh leabhar seólaidh no riaghailt ar creideamh: is e 'tha 'gairn 's a Bhiobull gut' Dhé a dh'fhéumas sinn éisdeachd ris agus úmhachd a thoirt dhá air chosg teárnadh ar n-anam. Is e 'm Biobull mar sin an tobar a dh'ionnsuidh am féum sinn a dhol air son beatha ach is é leabhar aidmheil a chreidimh an líochran ann ar laimh leis am faic sinn an tobar. Cha 'neil mi 'ciallachadh leis a so nach eil feum air an Spiorad air son ar n-inntinnean a shoillseachadh. Iadsan as leis an Tighearna is muinntir iad a chreid am Biobull tre chumhachd agus theagasg an Spioraid, ach is muinntir iad, mar an ceudna, nach cuir 'an aghaidh teagasgan a Bhiobull a bhí air an cruinneachadh r'a chéile mar a tha iad ann an leabhar aidmheil a chreideamh.

Iadsan leis am bu mhiann aidmheil sgiobalta a bhí againn is muinntir iad a tha 'n cómhnaidh air son nithean sgiobalta. Thá am Biobull féin tuilleadh is mór air an son. Thá an cáil do nithean spioradail anabarach anmhuinn. Thá mórán do theagasgan a Bhiobull nach córd riutha. Is iad sin teagasgan an ro-órduchaidh, an taghaidh, agus, ann an tomhas, teagasg obair an Spioraid. Cha chuireadh é iongnadh 'sam bith oirn ge d' dh'farradh iad so aidmheil sgiobalta gu 'bhi faighinn cuitas na'n teagasgan so a thá a faotainn áite cho comharaichte 'an leabhar aidmheil a chreideamh.

Ach faiceamaid argumaidéan na muinntir sin a tha 'g farradh athleasachadh. Their iad so, "Tha tuilleadh 's a choir do dh'áite aig árd-uachdaranas Dhé anns an leabhar sin, agus a' ni 'bu choir a bhí ga

Ionadh, mar a thà Gràdh Dhé, thà e 'an tomhas mor, air fhuàil a mach as" "Cha 'neil teagasgan an leabhar aidmheil mu thimchioll an Àite 'Lu choir a bhí aig luchd riaghlaidh saoghailta 's an eaglais sgrìobturail;" "agus thà è cumhann na theagasgan mu thimchioll dalmh na fineachan fia-lhaich ris an t-soisgeul," "agus tha é 'labhairt air naoidheanan taghta agus neothaghta."

Annas an ath àireamh bithidh cothrom air a thabhairt do neach 'sam bith a bheachd a thoirt air na beachdan sin a thà air an tabhairt f'ar comhair.

Bheir fearsgrìobhaidh an iomraidh so a bheachd am briathran an t-Salmadair.—

"Ma theid na bunaitcan air dith Cìod 'ni an duine coir?"

OITEAG BHO 'N IAR-THUATH.

A Dheasulche Ionmhunn.

Bhrìosg naoidhean roimhe annas a bhroinn aig aithris sgeul aobhe-neach air nithean maithe.

Thachair nì eigin coltach ri sin am broinn 'm inntinn 'nuair a ra'nig fios mi gu'n robh paiper Gaidhlig ga chloth-bhualadh ann an Gleanna-Garradh. Is ionadh uair a smuainich mi air an fheum a bh' air a leithid so am measg Gaidheil na duthcha; agus, mar an ceudna, air an àireamh do dhaoine comasach nam measg a b'urraim peann Gaidhlig a chur na throtan, nan togadh Ceann Feadhna freagarrach bratach fan comhair.

Buaidh 'us piseach, mata, leis na seoid a tha 'cur a ghnòthuich air chois!

Thà mi n'ur comain air son naidheachdan nan ceannan Iar Thuathach carbsa r'umsa. Measaidh mi e mar n'hor-onoir a leithid a

chotàrom a bhì agam air na Gaidheil mun cuairt orm agus am bràithrean 'san àird an Ear a tharraing nis dluithe do chach-a-cheile tre bhur srethean.

Thà àireamh mhor do shìol nan Gaisgeach anns a bhaile so fhéin, agus ceudan dhiubh suidhichte air feadh comhardan Mhanitoba.

Bithidh sibh toilichte 'ckluinntinn gum bheil, mar an ceudna cuignear Gaidheil oga ann an Oilthigh Mhanitoba, ag ullachadh air son na ministreilcachd—cuignear a tha runaichte nach tiodhlaic iad a chaoidh 'sa Bheurla an talant phrìseil sin a lhuillich Freasdal orra anns a chainnt oirdheire,—

"is treis thoirt greis air abhachd 'sis fearr gu cearamh luaidh."

Fhuair gach Gaidheil teanga sgoilte, a tha na samhla air an Tiodhlac sin air am bheil feum aig gach fear labhairt; agus mo nàire air a mhuintir a tha feuchainn ris an sgoltadh a ghlaothadh ri cheile!

Thàinig an geambradh thugainn g'le thrath. Aig toiseach Nobhember chomhdaich sneachd 'an talamh, agus chaneil duil againn ri fear no poll fhaicinn gu carrach. Thà 'm fuachd air uairibh cho neimheil 's nach fuiling cluas no sròin e; ach mar is trice tha 'n aimsir tlachdmhor, le tiormachd shoilleir, chitinn, a tha cumail faobhar agus leothalachd air feadh cuirp 'us inntinnean an luchd aithchidh.

Cha'n fheud mi tiulleadh a sgrìobhadh aig an am so, ach co-dhùnadh le gealltuinn, ann an àireamh Gaidheil na Tir Iar-Thuathach, gu'm faigh bhur paiper uainne an nì sin mun do'thubhairt bàrd Gallda nach iarradh é 'chaochladh aig geata Pàrrais—faihte 's furan Gaidhealach.

Cluaran.

Baile Winnipeg. Dec, 12. 1893.

A LITIR CHUM NAN
ROMHANACH.

Co bha na mheadhon air an eaglais-sa shuidheachadh? Fól 'neó Peadair? Tha so na chelsid air luchd-mineachaidh na litreach. Bha criosdaidhean Iudhach, agus chinneach na 'm buill innte. Cha-n 'eil aobhar lhi creidsinn gu robh peadar anns an Róimh riamh; gidheadh cha-n 'eil teagamh sam bith nach robh mar cheud bhuill anns an eaglais muinntir de na "Coigrich o'n Roimh", (Gníomh. II. 10), bha air an dùsgadh fodh' shearmoin Pheadair.

Tha e fíor, air a laimh eile, nach robh Fól anns an Roimh roimh dha sgrìobhadh gu 'n ionnsuidh. Tha e ro-choltach, gidheadh, gu 'm b'aun de dheisciobuil Phoil a a bha 'n aireamh mhór de bhuill na h-eaglais.

Tha so soilleir o na h-aobharan a leanas:

1. Bha e 'n aghaidh gne Phoil togail air bunait neach eile. (2 Cor. 10:13-16; Romh. 15:20.)

2. 'S ann mar abstol nan cinneach agus mar a dh'ionnsuidh cinnich, a tha Fól a' sgrìobhadh. (Romh. 1:5-7.)

3. Bha 'n eaglais-sa mar uallach air Póil m'ille ri eaglaisean chinneach an aitean aile. (2 Cor 11:2. Romh. 1:9-12.)

4. 'S ann gu sonruichte do na daoine borba, agus do na Greugaich bha e fodh 'fhiachan; agus do sùrigh sin bha e ullamh chum an soisgeul a shearmonachadh anns an Roimh. Romh. 1:12-16.

5. Tha e 'g a 'n ainmeachadh mar "Chinneacha." (Romh. 11:13.)

Tha iomadh aobhar eile a dh' fheadadh sinn ainmeachadh chum a dhearbhadh gur iad iompachanan Phoil a chuid fu ro-mho de bhuill

na h-eaglais anns an Roimh.

Beachdaicheamaid air an roimh-radh; 1-7. SEIRBHISEACH' IOSA CRÌOSD. Tha 'n t-abstol ann an so a' toirt cunntas air fhèin chum bhi nochdadh an fìor dhaimh anns am beil e ris an Tighearna, SEIRBHISEACH.

Cha leis fhein e. Tha e fodh' ughdaras aig Crìosd. Cha robh e riamh cho ceangailte 's tha e nis. Cha-n fhead e thoil 'neó bharail fhein chur air thoiseach; cha-n 'eil toil aig tulleadh ach toil chrìosd, a Mhaighistir. Cha-n 'eil riaghailt aige ach an son: "Thighearna clod is all leat mise dheanamh."

O so suas 's e gradh chrìosd, bha marbh ach a tha beò, is lagh 'ru bheatha.

2. A ris an daimh anns am beil e thaobh a cho-chreutar; eadhon, TEACHDAIRE: A GHAIRMEADH 'NA ABSTOL, A CHUIREADH AIR LETH CHUM SOISGEUL DÉ.

C'uin a thàinig a ghairm-sa dh' ionnsuidh Phoil? Nach ann an Damascus agus fodh' laimh Ananiais? (Acts 9:17-20; 22:12-21.)

B' i so a ghairm dhlamhair; cha robh e fhathast air aideachadh mar abstol ann an eaglais Chrìosd. Thach-air so ann an Antioch 'nuair a dh' aithn a Spiorad Pol agus Barnabas a chur air leth. (Acts 13:1-3.)

Mar sin tha againn an so neach a tha 'n a SHEIRBHISEACH do n Tighearna Iosa Crìosd; agus mar an ceudna a tha air a chur a mach tre ghairm agus ughdarras dìomhair agus follaiseach a spioraid.

3. A ROIMH-GHEALL E LE'FRAIDHINN ETC. So puine ro-chuid thromha-h. Cha soisgeul nuadh a tha so. Cha-n 'eil e 'cur an t-sheann-Tìomhadh air cul; ni-headh, b'e so teud nam faidhean, smear an cuid sgrìobhaidh.

Tha mòran dhe 'n Lharail gur h-c
brìgh an t-sheann Tiomnaidh coimh-
cheangal nan gnìomh a rinneadh ri
Adhamh; agus an Tiomnadh nuadh
coimhcheangal nan gràs a rinnethri
Crìosd; agus gu bheil iad mar so
eadar-dhalaichte. Mearachd mhòr.

Theagaisg Crìosd a chaochladh
sin do'n dìthis a bha air an turas
gu Emaus. Tha Pòl ann an so 'g a
chur fhein ann an altan an soisgeul
Isaiah agus nam fàidhean.

4. MU THIMCHIOILL A MHC.

'S e 'Crìosd brìgh an t-soisgeil,
AON UNGTA Dhé; ach a rinneadh 'n
a fheol, Dia-duine. Mar sin Slanu-
lghear coimhionta cia mòr an
dlomhaireachd a tha ann an so!
Co 's urrainn an gradh iongantach-
so a thomhas?

5. A ris cha-n ann a reir mac-
meamna dhaoine bha e air ainme-
schadh 'n a mhac do Dhia.
Dhearbh se e fein le oibre cumh-
achdach, le *leatha n. omha neo-
healgach*, agus le 'bhuidh air a
bhàs agus cumhachd Ifrinn, agus
cuideachd le ardachadh gu deas-
lamh na Morachd. Air dha u' e
bhuaidhean na Diadhachd a lan-
riarachadh thaobh, clonta 'shluaigh
Uime sin tha Pòl a' sgrìobhadh
mar anns a 4mh rann.

6. TRE'N D'FHAIR SINNE GRAS ETC.
'Se Soisgeul Chrìosd tobair ga h
beannachd. 'S ann as a so tha
gràs slaintell, tre 'm beil anam a
fàotainn buaidh air lagh a pheac-
aidh. 'S ann tre-san a tha aite-
seasamh aig anam 'an lathair
caithir na trocair; oir tha fuil Chrìosd
a' labhairt nithe is fhearr na fuil
Abel.

Tullleadh fos, 's ann trid eifeach-
d na fol' tha eaglais air a cur
air chois le teachdairean a chruinn-
cheusaidh, gu bhith 'searmonachadh
sith, agus UMHACHD A CHREIDIMH

do gach trèubh air thalamh.

Agus 's e so an soisgeul beannaichte
tre 'm beil a luchd leughadh air an
gairm gu NAOMHACHD, CREIDIMH agus
UMHACHD.

PUINCEAN TEAGASG.

1. 'S ann tre obsair eifeachdach a
spioraid tha teachdairean air an
gairm agus air an cur a mach.
2. 'S e 'n aon soisgeul a bha aig
Maiois, na fàidhean, agus na h-
abstòil; agus a tha ann gu an la'n
diugh.
3. 'S e Iosa Crìosd, bha air a
chruaidh, ach a tha beò gu sìorruidh,
lan bhrigh an t-shoisgeil.
4. Bha Crìosd 'n a Dhia agus 'n
a dhuine.
5. 'S ann trid-san a tha gràs
tearnaidh agus abstolachd.
6. Tha soisgeul Chrìosd air so a
gach cinneach.

BONN SEARMOIN—JH. FARR.

GRÀS AGUS ABSTOLACHD—

Tha gràs a' ciallachadh saothair
eifeachdach a Spioraid air an anam
air chor agus gu bheil an t-anam
air a chur ann an staid slainte trid
Fear-saoraidh. Tha so 'dol air
thoiseach air abstolachd. Dh' easbh-
uidh so cha-n urrainn fìor abstolachd
bhi ann.

Tha abstolachd a' ciallachadh
teachdaireachd foth' ughdarrs Rìgh
agus Ceann na h-eaglais.

1. Tha iad le chelle 'g eiridh as
an aon tobair. SOISGEUL CHRÌOSD
- a) Tre'n lobairt-reite tha slainte
shìorruidh air a chosnadh.
- b) Tre'n lobairt-reite tha tiodhlac
spiorad nan gràs.

'S e dhreuchd a bhí co-lur na slainte ris an anam.

c) Tha abstolachd comhleach, a. ilte ri grás.

Tha gradh Dhé ag eigneachadh an anam gu fianuis a thogail, e.g. Bhan-samaritanach.

2. Tha iad le cheile 'guillean an aon toradh, 'UMHILACHD' ETC.

a) Tha grás a' gintinn creidimh.

b) Tha creidimh a' deanam an anam umhail.

c) Tha abstolachd co-ionann ri saothair umhail do thoil Chríod.

d) Cha-n urrainn saothair bhí a' a dheanamh gun creidimh. (Eabh. 11:6.)

3. Tha iad le cheile 'g cur cliu air an aon ainm, Iosa.

Na rainig thu air grás ?

Bheil do ghrás air a' choimh-ionadh ann an abstolachd ?

LEABHAR.

THE NONSUCH PROFESSOR
IN HIS MERIDIAN SPLENDOUR;
OR THE SINGULAR ACTIONS OF
SANCTIFIED CHRISTIANS.

(REV Wm SECKER.)

'S ann 's a Bheurla tha leabhar-
as sgrìobhte, agus air an saothar sin tha
sinn a' tathairt 'ainm n:ara
tha e 's chumaid sin.

'S e leabhar iongantach a tha
ann. Cha do leubh sinn leabhar
riamh coltach ris ma dh' fhagas sinn
a mach Gnath-fhocail Sholamh. Tha
e lan de neamhnaidean ro-luachmor.
Mar a chitear o ainm a leabhair 's
e fìor chrìoduidh mu 'm beil e
'sgrìobhadh gu sonruichte.

Tha e 'gabhair mar bhonn teag-
asg: "CID A THA SÌBH A'DEAN-
AMH THAR CHACH?" Mat, 5:47.

Tha 'n toiseach an earrann air a

fos-ladh, agus an steigh-theaguis air
a h-ainmeachadh. An son tha an
steigh air a roinn an da phrìomh
cheann, se sin:

1. Mìneachadh teagasg na h-
earrann:

2. Co-chur teagasg na h-earrann.
Tha cheud cheann coltach r. gear-
radh na deise; agus an dara ceann
coltach ri cur na deise ma deise.

Tha leabhar air a roinn ann an
celthir pàirt, se sin, da phàirt a r
son gach ceann de'n steigh.

1. cheud phàirt. Cairson a tha
Chrìodludhean gu'n chach "thar
chach?"

1. Rinneadh barrachd air an son,
eadhon trocair.

Mur a bi tro-air Dhe na cl' lac'-
iuil (loadstone) chum ar tarruing 'g
neimh, bidh i mar chlach-m'luil'iu
chum ar cur fodha do sgrìos.

2. Tha iad ag a' dèanamh barr-
achd. Ged tha lu'hd-aidich ann
nach 'eil na fìor chreidimh, id-
eadh cha-n 'eil fìor chrìtleach na h-
'eil na fhear-aidich: Tha - chumaid
agus a thoradh 'g a' bhrath. Tha
mhulintir a' fhuair tasdan-carlais
Chrìod ain-deonach cogadh fo bhra-
ach Shatain.

II. GU DH' THA CRÌODUIDHEAN A'
deanamh a bharrach air each ?

1. Tha iad a' dèanamh nòran
maith ach beagan fuaime.

M' n cealgair ùrnuigh nòran ul
's fìearr air Oisinn nan sràid na
ann an Oisinn na tìghe.

'S iad buidéalain falamb is no
m' dh'fhàum; ach cuiridh soithean h
làn toisid air fhuam fhein.

2. Tha an co-labhairt ma seach a'
measg a chuidichid us d'naidheach.
Tha so iongantach: oir, tha long a
tha seoladh a' measg a' dèan ann,
artach air long-bhrìseach. Cha-n
eil crìodludhean an comhaidh
coltach ris an teine a' l'ois' eas n' g.

leotha'n uair a bhios an aimsir ni 's fuaire. Tha muinntir dhiadhaidh ni 's trice air an truaill'eadh le mi-stiùraid an an-diadhaidh ro l' t-an-diadhaidh air a ghlanadh le beusachaid an duine dhiadhaidh.

3. Tha iad a' roil nachadh an am-gair as n-casa roimh 'n a pheacadh as lugha.

Thoisich an duine air a bhli' rrosach 'n uair a thoisich e air bli' peacadh. Tha calcal ar beatha air a seideadh as le gaoth ar 'n an-miannan.

Cha-n 'eil aghaidh na diad'bachl uair sam bith cho ma'seach as tha i 'n uair a tha smugaid maslach oirre. Bha oranan prìosain comhla ri fulangasan prìosain aig Iòl agus Silas.

'N uair a thagair Eulosia gu garg Chrystostom le foaradh as an tìr, falbh, arsa ean, agus innis dhi nach 'eil eagal orm o mi sam bith ach peacadh.

4. Tha iad a' bròn ni 's mo air sonnan anmiann sin tha a ni 's folaidle air daoine.

Cha dean na peacaidhean sia gu brath Ifrinn air ar son a tha 'n an Ifrinn dhuian.

Feumaidh sinn a dhol a ma' air ar 'n anmiannan ma's treig sinn iad.

Rien Pharaoh larrachaid bròn a' r son nam buillean tròm a bha air na air son a chridhe chruaidh a bli' ann. Tha so coltach ri sileadh dheur le uinnean, tha 'n tsull a' sileadh do bhrìgh i bli' air a diarradh.

5. Tha iad air an cleachdadh ni 's mo ann bhi rannachadh an cridheachan na tha iad ann bhi toirt achmbasan do dhaoine eile.

6. Tha iad a' gabhail uile nàire an peacaidhean do 'n ionnsuidh fèin agus a' toirt uile ghòir a seirbhis do

Chrìosd. "Nach do las ar cridhe 'n taobh a stigh dhinn?" De'n gu dé cho fada 's mhair a lasair?

A mhàin fhad 's bha E labhairt riu.

III. Tha 'n treas pairt a' lèine-seachadh dleasdanasan a chrìos' uicà agus a' toirt seòladh chum teadh dhiadhaidh—

1. Dleasdanasan.

Cùm air chuimhne gu bhli' sùil an Tighearna air gach grèadh a tha air a dheanasadh air thalam.

Do bhrìgh gu'n do chuir e na peacadh na suilean as-ne tha sinn a saolsinn gu'n do chuir e à Dia iad.

Tha mòran air am leil nàire an peacaidh aideachadh air nach 'eil nàire 'n cur an guic'h.

2. Cùm air chuimhne gu bhli' barrachd spéis aig Dia do bl' ur cridhe na tha aige do bl' ur oibre.

Feudaidh daoine 'n oibre chumail aca fèin ma tha iad a' diùltach an cridhe do Chrìosd.

3. Gu 'n dean greadhnas a chrùn bhios air a sheilbheachadh suas barrachd air seurbhas a clraincheusaidh bhios ri ghiùlan. Maon fhianh a' aghaidh Dhé uile dheoir an fàirean a shialach air falbh gu bràth.

IV. Anns a phàirt mu dheireadh tha seòladhean fallain air an tabhairt chum naomhaid teadh:—

1. Barrachd ann na fèin-àicheadh.
2. Ann an Urnuigh.
3. Ann an grèdh.
4. Ann an Creidinsh.
5. Ann an còlas.

Tha e ro-dhullich fìor chearta a thoirt do 'n leabhar thlad' d' mbeasa. Cha b'urrainn sinn ach "seòlas gach seid" a thoir. Tha e do làn de neamhaidean prìseil.

'S iad leabhraichean mar so a luigeadh sinn mianach foalghean o ar cùirlean Gaidhealach eadar-thèagachadh gu Gàllig.

NOTE.

In issuing this first number of the SGRUDAIR the Editors desire to make a few explanations.—

1. First. Our Type-setter is not acquainted with Gaelic, and consequently, there appear many typographical errors— notwithstanding careful oversight. We must say, however, that he has already made such progress that such errors will soon be reduced to a minimum.

2. Second. We are necessarily working under certain disadvantages, on account of which the issuing of this number is delayed far beyond the time calculated upon. These disadvantages will disappear in the course of time; and so we hope soon to be able to send out each number by the first of each month.

3. We have been disappointed in the kind of paper purchased for the Magazine, which accounts for dimness of print in certain places. We shall secure more suitable paper for succeeding issues, and so the work will prove more satisfactory to all concerned.

4. We spare no pains in order to make the Sgrudair a success. We are anxious to have it established as a bond between lovers of Gaelic everywhere; and in so doing seek the noblest medium, religious thought, for the highest good of our fellowmen. As can be seen we are not very sanguine for gain: Fifty or sixty cents for twelve copies will only pay necessary expenses provided we get at least 1000 subscribers. The subscription rate is placed so low as to bring it within the reach of everyone. It could only be placed so low by the fact that the Editors are willing to forego remuneration for the great labour and anxiety incident to such an undertaking.

We will wait anxiously the returns in PROMISE OR CASH during February to see whether we can go on or not.

Address all communications:—

The "SGRUDAIR"

St. Elmo, Ont.